Porównanie tłumaczeń Malachiasza 1:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Choćby Edom\* powiedział: Jesteśmy rozbici, lecz znów odbudujemy ruiny, to tak mówi JAHWE Zastępów: Oni odbudują, a Ja zburzę. I nazwą ich krainą niegodziwości i ludem, na którym (ciąży) gniew JAHWE na zawsze.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Edom, bratni naród Izraela, stał się niemal synonimem wrogości, zob. <x>40 20:14-21</x>; <x>50 2:8</x>; <x>300 49:7-22</x>; <x>330 25:12-14</x>; <x>370 1:11-12</x>; Ab 10-12. [↑](#footnote-ref-2)